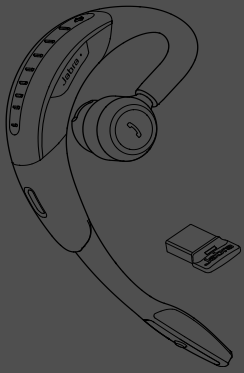
Jabra®
YOU'RE ON

Jabra MOTION UC
Jabra MOTION UC+



Manual de Instrucciones

jabra.com/motionuc

1. BIENVENIDO..... 4
2. VISTA GENERAL DEL AURICULAR..... 5
2.1 KIT DE VIAJE Y CARGA (SOLO JABRA MOTION UC+)
2.2 JABRA LINK 360
3. CÓMO SE COLOCA..... 7
3.1 CÓMO AJUSTAR LA ALTURA
3.2 PUEDE USARSE EN AMBOS LADOS
3.3 COLOCACIÓN DEL ADAPTOR DE GOMA
4. CÓMO SE CARGA..... 9
4.1 CÓMO CARGAR CON EL CABLE MICRO-USB
4.2 CÓMO CARGAR CON EL CARGADOR DE PARED
4.3 CÓMO CARGAR CON EL KIT DE VIAJE Y CARGA
4.4 ESTADO DE LA BATERÍA
5. CÓMO SE CONECTA..... 11
5.1 CÓMO CONECTAR CON JABRA LINK 360
5.2 CÓMO VOLVER A CONECTAR CON JABRA LINK 360
5.3 CONEXIÓN CON UN DISPOSITIVO BLUETOOTH
5.4 CONEXIÓN CON UN DISPOSITIVO NFC
5.5 CÓMO TRANSFERIR SONIDO ENTRE EL DISPOSITIVO NFC Y EL AURICULAR

6. CÓMO SE USA 15
6.1 LUZ DE OCUPADO
6.2 GESTIÓN DE VARIAS LLAMADAS
6.3 ACTIVAR/DESACTIVAR COMANDOS DE VOZ
6.4 LISTA DE COMANDOS DE VOZ
6.5 LISTA DE INDICACIONES DE VOZ
7. CONTROLES DE SENSOR DE MOVIMIENTO 22
7.1 RESPONDER LLAMADAS
7.2 MODO DE REPOSO
7.3 CONTROL DE VOLUMEN INTELIGENTE
8. SOFTWARE 25
8.1 JABRA CONNECT
8.2 JABRA DIRECT
8.3 ACTUALIZAR EL FIRMWARE DEL AURICULAR
8.4 PERSONALIZAR AJUSTES DEL AURICULAR
9. AYUDA..... 28
9.1 PREGUNTAS MÁS FRECUENTES
9.2 CUMPLIMIENTO DE NORMATIVAS
9.3 CUIDADOS DEL AURICULAR
10. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS..... 30

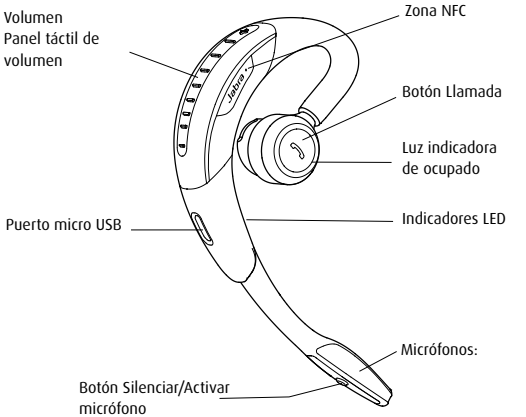
1. BIENVENIDO

Gracias por utilizar Jabra Motion UC o Jabra Motion UC+. ¡Esperamos que lo disfrute!

JABRA MOTION UC O MOTION UC+ OFRECE:

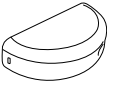
- Sensor de movimiento para control de llamadas, calidad de sonido mejorada y mayor duración de la batería
- Modo de reposo para mejorar el rendimiento de la batería
- Control de volumen inteligente que se adapta automáticamente al entorno
- Tecnología NFC
- Control táctil del volumen
- Control por voz
- Voz de alta definición
- Libertad sin cables (hasta 100 metros / 300 pies)
- Noise Blackout™ 3.0
- Protección contra el viento
- Jabra SafeTone™
- Luz indicadora de ocupado
- Ajustable en altura para una mayor comodidad

2. VISTA GENERAL DEL AURICULAR



Jabra Link 360

Adaptores de goma
Tres tamaños para un ajuste personalizado



Kit de viaje y carga
Incl. con Jabra Motion UC+

Cargador de pared

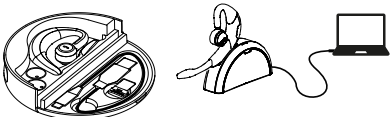
Cable micro-USB

Soft Pouch
Incl. con Jabra Motion UC

NOTA: todos los accesorios están disponibles también en jabra.com.

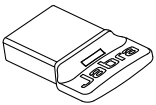
2.1 KIT DE VIAJE Y CARGA (SOLO JABRA MOTION UC+)

El kit de viaje y carga permite guardar y cargar el auricular.



NOTA: encontrará el kit de viaje y carga como accesorio opcional en jabra.com.

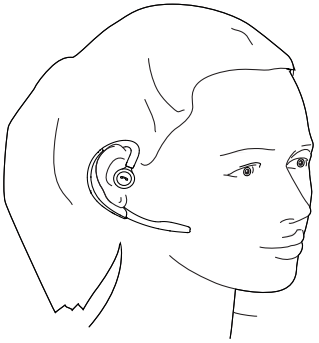
2.2 JABRA LINK 360



Jabra Link 360 es un adaptador Bluetooth plug-and-play que conecta el auricular a su PC.

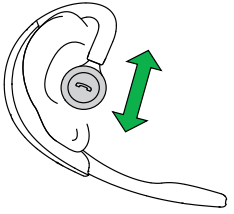
NOTA: para más información sobre Jabra Link 360, visite el sitio web de Jabra.

3. CÓMO SE COLOCA



3.1 CÓMO AJUSTAR LA ALTURA

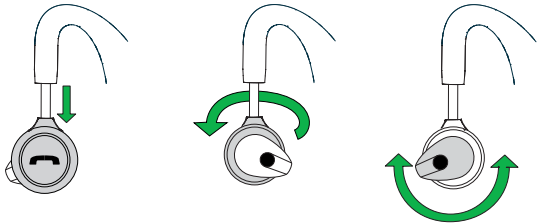
Aumente o reduzca la altura del altavoz para adaptarlo perfectamente a su oreja.



3.2 PUEDE USARSE EN AMBOS LADOS

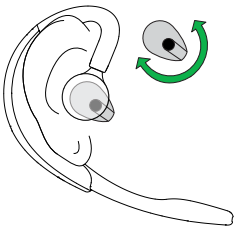
Puede utilizar el auricular en la oreja izquierda o en la derecha. Para cambiar de lado:

1. Baje totalmente el auricular.
2. Gire el auricular 180°.
3. Gire el adaptor de goma para ajustarlo.



3.3 COLOCACIÓN DEL ADAPTOR DE GOMA

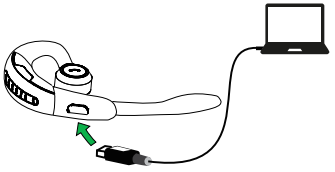
Gire el adaptor de goma para obtener la máxima calidad de sonido. Pruebe las tres tallas para descubrir cuál es la más cómoda.



4. CÓMO SE CARGA

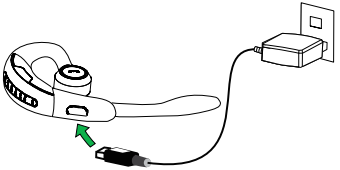
4.1 CÓMO CARGAR CON EL CABLE MICRO-USB

Conecte el auricular en cualquier puerto USB de su PC con el cable micro-USB.



4.2 CÓMO CARGAR CON EL CARGADOR DE PARED

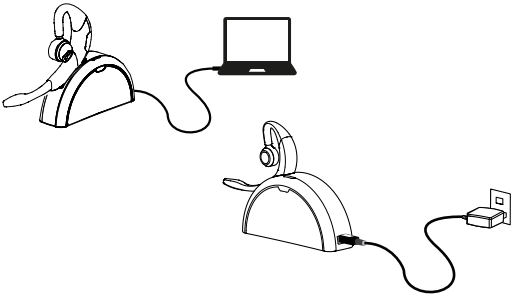
Conecte el auricular a la red eléctrica con el cargador de pared.



NOTA: por seguridad, recomendamos no utilizar el auricular mientras está cargando.

4.3 CÓMO CARGAR CON EL KIT DE VIAJE Y CARGA

Coloque el auricular en el kit de viaje y carga y enchúfelo en una toma eléctrica con el cable micro-USB o con el cargador de pared.



4.4 ESTADO DE LA BATERÍA

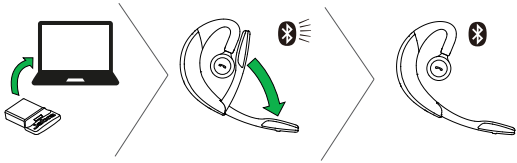
	USANDO	CARGANDO
	50% - 100%	100%
	10% - 50%	50% - 100%
	0% - 10%	0% - 50%

NOTA: el auricular tarda dos horas en cargarse por completo.

5. CÓMO SE CONECTA

5.1 CÓMO CONECTAR CON JABRA LINK 360

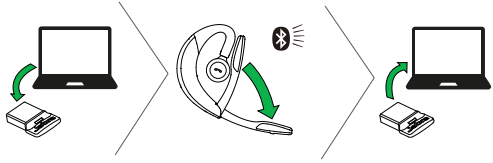
1. Conecte el Jabra Link 360 a cualquier puerto USB disponible en su ordenador.
2. Abra el brazo articulado del auricular para conectarse con Jabra Link 360.
3. La conexión se establece cuando el LED de Jabra Link 360 deja de parpadear y muestra una luz azul fija.



NOTA: si ya ha conectado Jabra Link 360 a otros dispositivos, asegúrese de que están apagados cuando conecte un dispositivo nuevo porque Jabra Link 360 solo puede tener una conexión Bluetooth activa. El auricular y Jabra Link 360 vienen conectados de fábrica.

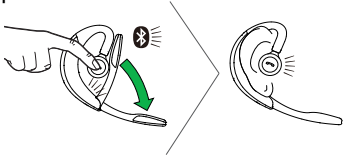
5.2 CÓMO VOLVER A CONECTAR CON JABRA LINK 360

1. Retire Jabra Link 360 de su PC.
2. Abra el brazo articulado del auricular mientras pulsa el botón **Llamada**.
3. Conecte Jabra Link 360 al PC para conectarlo automáticamente al auricular. La conexión puede tardar hasta un minuto.



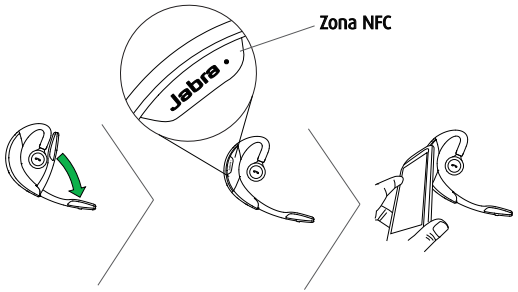
5.3 CONEXIÓN CON UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

1. Abra el brazo articulado mientras pulsa el botón **Llamada**. Suelte el botón **Llamada cuando la luz** del Bluetooth parpadee en azul.
2. Colóquelo en el oído y siga las instrucciones de conexión por voz.



5.4 CONEXIÓN CON UN DISPOSITIVO NFC

1. Asegúrese de que NFC está activado en su teléfono móvil.
2. Abra el brazo articulado del auricular.
3. Localice la zona NFC del auricular y toque con ella la zona NFC del dispositivo móvil. El dispositivo móvil indicará que el auricular está conectado.



NOTA: la implementación de NFC varía según el dispositivo. El tamaño y la sensibilidad de la zona NFC y la forma de conectar el auricular pueden variar dependiendo del dispositivo.

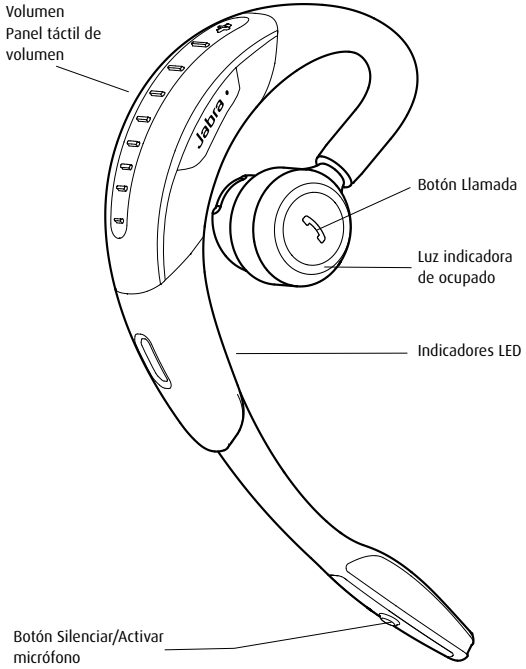
5.5 CÓMO TRANSFERIR SONIDO ENTRE EL DISPOSITIVO NFC Y EL AURICULAR

Para transferir sonido con el auricular, toque la zona NFC del dispositivo conectado con la del auricular. El sonido comenzará a transmitirse:

- Desde el dispositivo NFC al auricular o
- Desde el auricular al dispositivo NFC

NOTA: la implementación de NFC varía según el dispositivo. Es posible que la función no esté disponible dependiendo del dispositivo NFC.

6. CÓMO SE USA


Volumen
Panel táctil de volumen
Botón Llamada
Luz indicadora de ocupado
Indicadores LED
Botón Silenciar/Activar micrófono

	Encendido/ Apagado	Abra o cierre el brazo flexible
	Responder una llamada	Abra el brazo flexible o toque el botón **Llamada** si ya está abierto
	Finalizar una llamada	Cierre el brazo flexible o toque el botón **Llamada**
	Tiempo de conversación	Cuando no esté hablando, toque el botón **Llamada** para oír cuánto tiempo de conversación queda
	Rechazar una llamada	Toque dos veces el botón **Llamada** cuando reciba una llamada
	Volver a marcar el último número	Toque dos veces el botón **Llamada** cuando no haya ninguna llamada
	Ajustar el volumen del altavoz	Deslice el dedo arriba o abajo por el panel táctil **Volumen**
	Comandos de voz	Toque el botón **Silenciar/Activar micrófono** cuando no haya ninguna llamada hasta que oiga "Say a command". Diga "What can I say?" para oír una lista con los comandos de voz disponibles
	Silenciar/ activar micrófono	Toque el botón **Silenciar/Activar micrófono** durante una llamada para silenciar el micrófono. Vuelva a tocarlo para activarlo

6.1 LUZ DE OCUPADO

La luz de ocupado tiene dos funciones:

- Llamada entrante (luz roja intermitente rápida)
- Hablando (luz roja intermitente lenta)

NOTA: puede activar o desactivar la luz de ocupado utilizando Jabra Direct o la aplicación Jabra Connect.

6.2 GESTIÓN DE VARIAS LLAMADAS

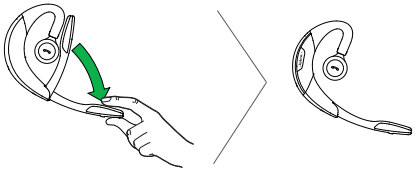
El auricular puede recibir y gestionar varias llamadas de forma simultánea

	Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante	Pulse el botón **Llamada**
	Alternar entre la llamada en espera y la llamada activa	Mantenga pulsado el botón **Llamada** durante 2 segundos
	Poner la llamada actual en espera y responder la llamada entrante	Mantenga pulsado el botón **Llamada** durante 2 segundos
	Rechazar una llamada entrante	Pulse dos veces el botón **Llamada**

6.3 ACTIVAR/DESACTIVAR COMANDOS DE VOZ

Los comandos de voz están activados de forma predefinida. Para activarlos y desactivarlos:

1. Mantenga pulsado el botón Voz mientras abre el brazo articulado.
2. Suelte el botón Voz cuando el brazo articulado esté abierto.



NOTA: puede activar o desactivar los comandos de voz utilizando Jabra Direct o la aplicación Jabra Connect.

6.4 LISTA DE COMANDOS DE VOZ

	DESCRIPCIÓN
What can I say?	Oír una lista de todos los comandos de voz
Answer	Responder a una llamada entrante
Ignore	Rechazar una llamada entrante
Pair new device	Activar el modo de sincronización
Redial	Volver a marcar el último número
Call back	Devolver la última llamada recibida
Battery	Oír el estado de la batería
Cancel	Cancelar comando de voz
Phone commands	Activa los comandos de voz del dispositivo conectado (como Siri)

6.5 LISTA DE INDICACIONES DE VOZ

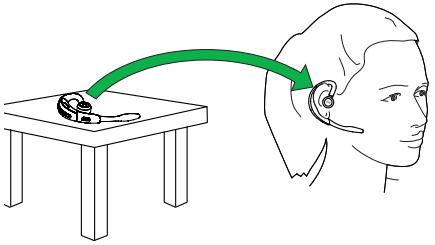
	DESCRIPCIÓN
	Power on
	Power off
	Welcome. You are now ready for pairing. Go to the Bluetooth menu on your phone...
	Pairing cancelled
	Pairing failed
	Mobile connected
	PC connected
	Two devices connected
	Not connected
	Redialing
	Mute on / Mute off
	Call from (nombre i número del directorio)
	Unknown caller

	DESCRIPCIÓN
	Low battery
	Your remaining talk time is...
	Say a command
	Voice on
	Voice off

7. CONTROLES DE SENSOR DE MOVIMIENTO

7.1 RESPONDER LLAMADAS

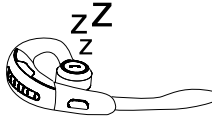
Si el brazo articulado está abierto, solo tiene que levantar el auricular y colocárselo en la oreja para responder una llamada entrante.



7.2 MODO DE REPOSO

Para alargar la duración de la batería, cierre el brazo articulado cuando no esté utilizando el auricular. Si deja el brazo articulado abierto, se activará el modo de reposo cuando el auricular lleve más de 60 minutos inmóvil (con Bluetooth conectado) o 5 minutos (si Bluetooth no está conectado). El auricular dirá "Power off" al activar el modo de reposo.

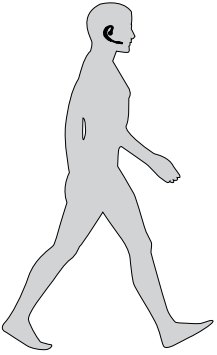
Para salir del modo de reposo, mueva o levante el auricular. El auricular dirá "Power on" al desactivar el modo de reposo.



NOTA: si el auricular está en modo de reposo durante más de 24 horas, se apagará automáticamente para conservar la batería. Para volver a encender el auricular, cierre el brazo articulado y vuelva a abrirlo.

7.3 CONTROL DE VOLUMEN INTELIGENTE

El auricular utiliza un sistema de control de volumen inteligente para adaptar el volumen del altavoz al movimiento y al nivel de ruido del entorno (por ejemplo, el volumen aumentará automáticamente al caminar o al entrar en un lugar ruidoso).



NOTA: los controles de sensor de movimiento están activados por defecto y pueden desactivarse en Jabra Direct o en la aplicación Jabra Connect.

8. SOFTWARE

8.1 JABRA CONNECT

Jabra Connect es una aplicación para smartphones que permite controlar las llamadas y configurar los dispositivos Jabra conectados al smartphone.

- Descarga para Android: Google Play
- Descarga para iOS: App Store

8.2 JABRA DIRECT

Jabra Direct es un paquete de software diseñado para gestionar, administrar y permitir el funcionamiento óptimo de dispositivos Jabra. Recomendamos descargar e instalar Jabra Direct.

Descargue la última versión: jabra.com/direct

8.3 ACTUALIZAR EL FIRMWARE DEL AURICULAR

Las actualizaciones del firmware mejoran el rendimiento o añaden nuevas funcionalidades a los dispositivos Jabra. Hay dos formas de actualizar el firmware:

Para actualizar el firmware:
1. Conecte el auricular al PC con el cable USB.
2. Descargue e instale Jabra Direct.
3. Busque el firmware más reciente con Jabra Direct. Recibirá notificaciones cuando haya actualizaciones disponibles para su dispositivo.

8.4 PERSONALIZAR AJUSTES DEL AURICULAR

Con la aplicación Jabra Connect y Jabra Direct es posible personalizar los ajustes del auricular cuando el auricular está conectado al dispositivo móvil o al PC.

JABRA CONNECT & JABRA DIRECT (MEDIANTE JABRA LINK 360)

- Luz indicadora de ocupado
- Modo de reposo
- Control de volumen inteligente
- Control por voz
- Perfiles de sonido (ecualizador)
- Tono recordatorio de silencio
- Responder llamadas

SOLO JABRA DIRECT (MEDIANTE JABRA LINK 360)

- Jabra Safetone™
- Alcance inalámbrico (y densidad)
- Detección automática de sonido del PC
- Llamadas a softphone
- Sincronización (auricular y Jabra Link 360)

JABRA FIRMWARE UPDATER (INSTALADO CON JABRA DIRECT)

- Idioma de comandos de voz / indicaciones de voz

NOTA: el auricular debe estar directamente conectado al PC mediante el cable USB. Para cambiar el idioma, siga los pasos para una actualización del firmware normal y acepte la actualización aunque el auricular cuente ya con la última versión. Las instrucciones en pantalla ofrecerán opciones de idioma.

9. AYUDA

9.1 PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

Puede ver la lista completa de preguntas más frecuentes en Jabra.com/motionuc.

P ¿Por qué oigo chasquidos?

R Bluetooth es una tecnología de radiofrecuencia sensible a la presencia de obstáculos entre el auricular y el dispositivo conectado. Asegúrese de que el auricular y el dispositivo conectado se encuentren dentro de alcance (hasta 100 metros o 300 pies).

P ¿Cuál es el alcance del auricular?

R Los dispositivos Jabra Motion UC y Motion UC+ tienen el siguiente alcance máximo:
- Con Jabra Link 360 el alcance es de hasta 100 metros / 300 pies.
- En la mayoría de dispositivos Bluetooth, el alcance es de hasta 10 metros (33 pies).

P ¿Por qué no se oye nada?

R Tal vez necesite incrementar el volumen del auricular o asegurarse de que este está conectado a un dispositivo.

P Tengo problemas con la conexión Bluetooth

R Revise el menú Bluetooth de su dispositivo móvil y elimine el auricular. Vuelva a conectar el auricular con su dispositivo Bluetooth siguiendo las instrucciones de conexión.

P ¿Por qué mi PC no detecta el Jabra Link 360?

R Intente conectar el Jabra Link 360 a otro puerto USB de su PC que constituya una conexión directa (no use un concentrador conectado al PC).

9.2 CUMPLIMIENTO DE NORMATIVAS

Para asegurarse de cumplir la Directiva 2003/10/EC sobre ruido en el entorno laboral de la UE y las directrices G616 de Australia, seleccione el modo de cumplimiento de normativas deseado.

1. Instale Jabra Direct.
2. Conecte el auricular utilizando Jabra Link 360.
3. En Jabra Direct, seleccione el modo deseado marcando la casilla Protección SafeTone.

COMPATIBILIDAD CON TCO:

El auricular debe estar en modo TCO.

1. Instale Jabra Direct.
2. Conecte el auricular utilizando Jabra Link 360.
3. Abra Jabra Direct y seleccione el modo deseado ajustando el alcance inalámbrico a bajo o muy bajo.

9.3 CUIDADOS DEL AURICULAR

- Guarde siempre el auricular apagado y protegido.
- Evite guardarlo en temperaturas extremas (por encima de los 35 °C/95 °F o por debajo de los -20 °C/-4 °F). En caso contrario, podría acortarse la vida útil de la batería y afectar a su funcionamiento.
- No deje que quede expuesto a la lluvia o a otros líquidos.

10. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

AURICULAR JABRA MOTION UC Y UC+	DESCRIPCIÓN
Peso:	17,5g
Dimensiones:	53,5mm (largo) × 16mm (ancho) × 24mm (alto)
Micrófonos:	Dos micrófonos omnidireccionales con tecnología Jabra Noise Blackout.
Altavoz:	Microdinámico, 14,8 mm
Alcance:	Hasta 100 m (300 pies), clase 1
Versión de Bluetooth:	4.0
Dispositivos sincronizados:	Hasta 8 dispositivos guardados, 2 dispositivos conectados a la vez (Multiuse™)
Perfiles Bluetooth compatibles:	A2DP (v1.6), perfil manos libres (v1.6), perfil auricular (v1.2)
Tiempo de conversación:	Hasta 8 horas Hasta 6,5 horas (con luz de ocupado)
Tiempo de espera:	Hasta 15 días
Temperatura de funcionamiento:	De -10 °C a 60 °C (de 14 °F a 140 °F)
Temperatura de almacenamiento:	De -20 °C a 35 °C (de -4 °F a 95 °F)
Fuente de alimentación de CA:	100-240V, 50-60Hz
Contraseña o código PIN de sincronización:	0000

JABRA LINK 360	DESCRIPCIÓN
Conexión con PC:	USB 2.0
Versión de Bluetooth:	4.0
Alcance de Bluetooth:	Hasta 100 m (300 pies), clase 1
Perfiles Bluetooth:	A2DP (v1.2), perfil manos libres (v1.6)
Conexiones Bluetooth simultáneas:	1
Ancho de banda de audio Bluetooth	Banda ancha (voz HD), A2DP
Indicadores visuales:	LED multicolor